Sermón del Viernes

١٤٤٤/٢/٢٠ هـ

2022/9/16 م

El Virtuoso Shaikh

Dr. Abdul Muhsin bin Muhammad Al Qasim

Imam y Predicador en La Honorable Mezquita del Mensajero

Titulado

La súplica, el fundamento de la adoración

La súplica, el fundamento de la adoración[1]

Toda alabanza pertenece a Alah, le agradecemos, le pedimos ayuda y perdón. Nos refugiamos en Alah del mal de nuestro propio ego y nuestras malas acciones. A quien Alah guía no hay quien lo extravíe, y a quien Alah extravía no hay quien lo guíe. Atestiguo que nadie merece ser adorado excepto Alah único sin asociados, y atestiguo que nuestro enviado Muhammad es su siervo y su mensajero, la paz y las bendiciones de Alah sean con él, con su familia y sus compañeros.

[1] Ha sido pronunciado este sermón el día 20 del mes de¨*Safar*¨del año 1444 de la emigración, en la mezquita del profeta Muhammad ε.

A continuación:

Tengan temor de Alah - Oh siervos de Alah - como es debido, y tengan presente que Alah los ve en la intimidad y en la confidencia.

Musulmanes:

La religión que Alah ha dispuesto para toda su creación - de principio a fin - es el Islam, con ella han venido todos los enviados, y han portado su bandera todos los mensajeros, ha dicho Alah ensalzado sea:

إِنَّ ٱلدِّينَ عِندَ ٱللَّهِ ٱلۡإِسۡلَٰمُۗ

La verdadera religión para Alah es el Islam. [Al-´Imran: 19]

Y este consiste en dirigirse a Alah de forma sincera y entregarse a Él como Señor, Rey Gobernador y Dios, adorándolo únicamente a Él y él es ¨*Al-hanifia*¨, religión de nuestro padre Abraham la paz sea con él.

ثُمَّ أَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡكَ أَنِ ٱتَّبِعۡ مِلَّةَ إِبۡرَٰهِيمَ حَنِيفٗاۖ وَمَا كَانَ مِنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ

Después te inspiramos que siguieras la religión pura monoteísta de Abraham, que jamás fue de los idolatras. [An-Nahl: 123]. Y es creencia y legislación, conocimiento y acción. Y una apariencia que refleja el interior.

Y "*La ilaha ila Alah*" (nadie merece ser adorado excepto Alah) es su base y origen, y cúpula de su construcción que

conlleva su perfección y belleza, es su principio y su fin, su razón y propósito. Su significado es para su expresión, como el alma para el cuerpo, no se obtiene beneficio del cuerpo sin el alma. Y pronunciarla sin creer en su significado no favorece a quien la diga en nada. Sin embargo, quien la pronuncie sabiendo su significado, actuando acorde a lo que representa, cumpliendo con sus derechos; habrá alcanzado el monoteísmo.

Y la evidencia más veraz del siervo sobre el monoteísmo, y la prueba más clara de la consagración del Creador en su unicidad: Es suplicar a Alah única y exclusivamente, dijo el profeta

Muhammad, la paz y las bendiciones de Alah sean con él:

«Si has de pedir algo, pídeselo a Alah» (narrado por At-tirmidhi).

La religión de Alah no está basada más que en la consagración de Alah en la súplica, sin nadie más, y con esto ha enviado sus mensajeros y ha hecho descender sus libros. Es su religión, aquella que ama que sus siervos exterioricen, aunque esto cause repulsión a aquellos que la rechazan.

فَٱدۡعُواْ ٱللَّهَ مُخۡلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ وَلَوۡ كَرِهَ ٱلۡكَٰفِرُونَ

Invoquen a Alah consagrando la adoración sinceramente a Él, por mucho que lo detesten quienes rechazan la

verdad. [Ghafir: 14]. Ha ordenado Alah a su enviado, la paz y las bendiciones de Alah sean con él, que anuncie a su gente que su mensaje está basado en la consagración de Alah en la súplica.

قُلۡ إِنَّمَآ أَدۡعُواْ رَبِّي وَلَآ أُشۡرِكُ بِهِۦٓ أَحَدٗا

Di: Yo invoco únicamente a mi señor y no le asocio coparticipe alguno. [Al-Yin: 20]. Y aquel que se niegue con soberbia a invocarle, Alah le ha prometido el castigo del infierno y la humillación.

إِنَّ ٱلَّذِينَ يَسۡتَكۡبِرُونَ عَنۡ عِبَادَتِي سَيَدۡخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ

Aquellos que por soberbia se nieguen a adorarme, ingresarán al

infierno humillados. [Ghafir: 60]. Aquel que su ego detesta dirigir sus súplicas a Alah únicamente, y no se contenta sino es dirigiendo sus súplicas a las criaturas, muestra con ello la señal del extravío y la negligencia de cara al más allá. Ha dicho Alah, alabado sea:

وَإِذَا ذُكِرَ ٱللَّهُ وَحۡدَهُ ٱشۡمَأَزَّتۡ قُلُوبُ ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡأٓخِرَةِ

Cuando se menciona a Alah como única divinidad, sienten rechazo los corazones de aquellos que se niegan a creer en el más allá. [Az-Zumar: 45].

No hay ningún grado de la fe, de los que Alah ha prescrito para los corazones, en el que no sea requerida la súplica. Y todos los actos de adoración

externos e internos son una forma de súplica en su objetivo y significado. Pues quien realiza su oración, ayuna, peregrina o realiza un acto de caridad, está pidiendo a su Señor con un lenguaje no verbal. Evidencia su adoración a su Señor, su humillación ante Él y su amor por Él, que está pidiendo a su Señor que su obra sea aceptada, buscando el acercamiento y la proximidad. Pues la súplica es la adoración en sí misma, su médula, su núcleo y su realidad. Ha dicho el profeta Muhammad, la paz y las bendiciones de Alah sean sobre él: **«Ciertamente la súplica es la adoración,** después recitó:

وَقَالَ رَبُّكُمُ ٱدۡعُونِيٓ أَسۡتَجِبۡ لَكُمۡۚ **Ha dicho vuestro Señor: Invóquenme, que**

responderé sus suplicas». [Ghafir: 60]**.** (Narrado por Ahmad).

Y por la grandeza de la realidad de la súplica y su importante posición, ha comenzado Alah su libro con ella.

ٱهۡدِنَا ٱلصِّرَٰطَ ٱلۡمُسۡتَقِيمَ

Alah guíanos a tu camino recto. [Al-Fatihah: 6]. Y lo ha finalizado con "Al-mu´auidhatain[1]", en las que está presente la súplica, pues en ellas el siervo pide y busca refugio en Alah, y

[1] Al-mu´auidhatain es el nombre que se le da en árabe a las dos últimas suras del Corán, se llaman así en referencia a su comienzo, pues las dos comienzan con (“Qul a´udhu” …) (Di: Me refugio…).

Alah ha mencionado la súplica con el nombre de "la religión" pues ha dicho:

فَٱدۡعُواْ ٱللَّهَ مُخۡلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ

Invoquen a Alah dirigiendo vuestro "din[1]" hacia Él con sinceridad. [Ghafir: 14]. Y la ha mencionado con el nombre de "la adoración" de forma general pues ha dicho:

وَقَالَ رَبُّكُمُ ٱدۡعُونِيٓ أَسۡتَجِبۡ لَكُمۡۚ إِنَّ ٱلَّذِينَ يَسۡتَكۡبِرُونَ عَنۡ عِبَادَتِي سَيَدۡخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ

Ha dicho vuestro Señor: "Invóquenme, que responderé sus súplicas". Pero quienes por soberbia se

[1] La palabra “din” aquí utilizada hace referencia lingüísticamente a la religión y todos los actos de adoración que comprende. Y aquí Alah, alabado sea, utiliza este término para referirse a la súplica.

nieguen a adorarme, ingresaran al infierno humillados. [Ghafir: 60].

Dirigir las súplicas con sinceridad a Alah de forma exclusiva: Es señal de la fe, la prueba de la certeza y la cuerda de la salvación. Es el camino hacia el éxito y el triunfo, y es el distintivo de los enviados y creyentes. Pues ciertamente el suplicante monoteísta que es sincero en su súplica es el siervo sincero y conocedor certero del camino de la más honorable verdad. Pues la súplica es el indispensable pilar al que se aferran los musulmanes, y el refugio seguro al que vuelven los necesitados.

Y las desgracias y las adversidades hacen que el siervo conozca a su Señor,

y lo llevan de la mano hacia la sinceridad en su súplica.

وَإِذَا مَسَّ ٱلْإِنسَٰنَ ٱلضُّرُّ دَعَانَا لِجَنۢبِهِۦٓ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَآئِمًا

Cuando el hombre sufre una desgracia, Nos implora recostado, sentado o de pie. [Yunus: 12]

Nuestro Señor es el que recibe las súplicas de forma exclusiva en todo momento y situación; pues Él es el Creador, para Él nada es imposible. Y Él es el Todopoderoso, el Dominante, Aquél que está por encima de todo, el sustento está de Su mano, y dar o denegar depende totalmente de Él. Los atributos de perfección, belleza y majestuosidad son sinceros calificativos

que no se separan de Él, y a quien Le ruega con Sus nobles nombres y atributos Le concede sus deseos.

وَلِلَّهِ ٱلْأَسْمَآءُ ٱلْحُسْنَىٰ فَٱدْعُوهُ بِهَا ۖ

A Alah pertenecen los nombres más sublimes, invocadle a través de ellos. [Al-A´raf: 180].

Nuestro Señor es cercano a aquellos que le piden y le adoran. Aquel que deje recaer sobre Él su necesidad, la verá cumplida. A aquel que le pide, le da. Y aquel que se entregue a Él, consciente de su necesidad por Él, le hará sentir que no necesita nada más.

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ ۖ أُجِيبُ دَعْوَةَ ٱلدَّاعِ إِذَا دَعَانِ ۖ

Y Mis siervos te preguntan por Mí, diles que estoy cerca de ellos. Respondo la súplica de quien Me invoca. [Al-Baqarah: 186].

Él es el Eterno y el Sustentador y Gobernador de toda la creación. Aquel que lo invoque, se estará dirigiendo a un señor, Único, que no necesita de nadie, pero todos necesitan de Él, aquel que puede aliviar todas las preocupaciones.

هُوَ ٱلۡحَيُّ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ فَٱدۡعُوهُ مُخۡلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينُۗ

*Él es el Eterno, no hay nada ni nadie con derecho a ser adorado excepto Él, invóquenlo solamente a Él***.** [Ghafir: 65].

Y que Él sea el único que merece ser adorado, es la prueba de que es la

única verdad, y que la súplica que es dirigida a otro no es respondida. Ha dicho Alah, alabado sea:

لَهُۥ دَعۡوَةُ ٱلۡحَقِّۖ وَٱلَّذِينَ يَدۡعُونَ مِن دُونِهِۦ لَا يَسۡتَجِيبُونَ لَهُم بِشَيۡءٍ

Solo Él tiene el verdadero derecho de ser invocado, y aquellos que invocáis en lugar de Alah no podrán responder vuestras súplicas. [Ar-Ra´d: 14].

Su recompensa supera lo imaginable, y su generosidad es impresionante. Recompensa una buena acción mínima con grandes e innumerables retribuciones. Y aquel que lo alabe y sea diligente con su súplica, recibirá a cambio grandes beneficios. Pasa por alto los grandes

pecados de aquellos que practican su religión de forma correcta, son realmente monoteístas y no le asocian copartícipes, ha dicho Alah, alabado sea en el Hadiz Qudsi:

«Quien se encuentre conmigo con tantos pecados que podría llenar la tierra con ellos pero no me ha asociado nada ni nadie, le corresponderé con la misma cantidad de perdón» (Narrado por Muslim).

Lo más amado de la creación para Alah son aquellos que más le piden y persisten en su adoración. Cuanto más aumenta la fe del siervo, su entendimiento de la religión y su relación con su Señor; más aumentará

su voluntad de invocar a Alah y suplicarle en cualquier situación. Dijo el mensajero de Alah, la paz y las bendiciones de Alah sean con él:

«Que cada uno de ustedes pida a Alah todas sus necesidades, hasta el amarre de su sandalia si se rompe» (narrado por At-tirmidhi).

Dijo Shaikh Al-islam, que Alah tenga misericordia de él: «Constantemente los mensajeros de Alah y sus seguidores pedían a Alah aquello que les beneficiaba en su religión, en la vida cotidiana y en el más allá. Pues ¿quién es aquel que se considera libre de la necesidad de pedir a Alah el Altísimo? Después la característica especial del siervo es pedir a su Señor, y la

característica especial del Señor es responderle, pues aquel que crea estar exento de la necesidad de pedirle a Él habrá salido del lazo de la servidumbre y adoración a Alah – quiere decir se habrá alejado de ella –».

Y los enviados de Alah suplicaban mucho en todo tipo de situación.

إِنَّهُمۡ كَانُواْ يُسَٰرِعُونَ فِي ٱلۡخَيۡرَٰتِ وَيَدۡعُونَنَا رَغَبٗا وَرَهَبٗاۖ وَكَانُواْ لَنَا خَٰشِعِينَ

Ellos solían apresurarse en realizar buenas obras. Me invocaban con temor y esperanza, y eran humildes antes Mí. [Al-Anbiya: 90].

El corazón de Zakariya, la paz sea con él, deseaba tener hijos, entonces

pidió a Alah una buena descendencia y elogiándole dijo:

إِنَّكَ سَمِيعُ ٱلدُّعَآءِ

Tú eres el único que escucha las suplicas. [Al-Imran: 38]

Entonces se dirigió a su lugar de oración cuando, de pronto, vinieron a él los ángeles para albriciarle con un profeta de su descendencia, a pesar de su avanzada edad y la debilidad de sus huesos.

Y respondió el pueblo de Nuh a su mensajero desobedeciéndolo y desmintiéndolo.

فَدَعَا رَبَّهُۥٓ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَٱنتَصِرْ

Entonces invocó a su Señor diciendo: Me han superado, ¡Te pido

ayuda!. [Al-Qamar: 10]. Entonces Allah decreto una inmensa inundación con la que ahogo a todos aquellos que se encontraban sobre la tierra, excepto a aquellos que le siguieron de los creyentes.

Y nos ha contado Alah la historia de los jóvenes de la caverna y que estos eran monoteístas, sabían que dirigir la adoración y la súplica únicamente a Él, es la única religión que Alah acepta, entonces se levantaron entre su pueblo y dijeron:

رَبُّنَا رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ لَن نَّدۡعُوَاْ مِن دُونِهِۦٓ إِلَٰهٗاۖ لَّقَدۡ قُلۡنَآ إِذٗا شَطَطٗا

Nuestro señor es el Señor de los cielos y la tierra, no invocaremos a ninguna divinidad fuera de Él, si lo hiciéramos estaríamos cometiendo una desviación. ". [Al-Kahf: 14].

Y el hábito diario de los creyentes es la adoración y la súplica, al principio, al final del día y en la última parte de la noche.

تَتَجَافَىٰ جُنُوبُهُمۡ عَنِ ٱلۡمَضَاجِعِ يَدۡعُونَ رَبَّهُمۡ خَوۡفٗا وَطَمَعٗا وَمِمَّا رَزَقۡنَٰهُمۡ يُنفِقُونَ

Se levantan de sus lechos para invocar a su Señor con temor y anhelo, y dan en caridad parte de lo que les he provisto. [As-Saÿdah: 16].

Y relacionarse y permanecer en compañía de aquél que invoca y suplica mucho a Alah de forma sincera es de aquello que Alah ha ordenado a su enviado Muhammad, la paz y las bendiciones de Alah sean sobre él.

وَٱصۡبِرۡ نَفۡسَكَ مَعَ ٱلَّذِينَ يَدۡعُونَ رَبَّهُم بِٱلۡغَدَوٰةِ وَٱلۡعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجۡهَهُۥ

Reúnete con quienes invocan a su Señor por la mañana y por la tarde anhelando Su rostro. [Al-Kahf: 28].

El beneficio de la súplica es inmenso y su bien es inabarcable, se benefician de él los vivos y los muertos, y alcanza su bendición aquel que realiza la súplica y aquel por el que es realizada.

Y es una causa que influye, como el resto de las causas. El siervo suplica a Alah según lo decretado, y es correspondido según la voluntad de Alah. Pues la súplica, se lleva la aflicción si esto ha sido decretado, trae el bien y salva de los peligros, con el permiso de Alah.

El asunto es de Alah y a Él vuelve, nadie de la creación es capaz de intervenir o evitar de ninguna manera sus decretos y órdenes.

La súplica sincera a Alah es la luz clara y luminosa, que no deja ni socio ni rival a Alah, ni le deja coparticipe ni ayudante. Nadie merece ser adorado excepto Alah, único sin copartícipes, y

con ella se convierte aquél que realiza la súplica en siervo de su Señor, pues lo individualiza en su propósito y es al único que engrandece y ensalza, con amor, temor y esperanza. Su corazón está totalmente unido a Él en los momentos de facilidad y dificultad. Y su lengua esta activa suplicando en los momentos de prosperidad y de preocupación.

Quien quiera saber la realidad de su monoteísmo que reflexione, ¿a quién le suplica?

Quien es sincero dirigiendo su suplica exclusivamente a Alah, habrá logrado el monoteísmo, y quien invoque

a otro que no sea Alah; habrá caído en la idolatría. Ha dicho el Altísimo:

وَمَن يَدۡعُ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ لَا بُرۡهَٰنَ لَهُۥ بِهِۦ
فَإِنَّمَا حِسَابُهُۥ عِندَ رَبِّهِۦٓۚ إِنَّهُۥ لَا يُفۡلِحُ ٱلۡكَٰفِرُونَ

Quien invoque a otro dios junto a Alah carece de fundamentos válidos, y tendrá que rendir cuenta de ello ante su Señor. Los que se negaron a creer no obtendrán el triunfo. [Al-Mu´minun: 117].

La perfección y la gloria son exclusivas de Alah, y la adoración no le corresponde excepto a Él. No debe atribuirse la divinidad excepto a su grandeza, y no hay entre la gente – cuan alta sea su posición – quien merezca que

se le suplique de ninguna manera, pues aquel que no es capaz de crear algo pequeño en este universo, no merece la adoración, ni la suplica.

إِنَّ ٱلَّذِينَ تَدۡعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ لَن يَخۡلُقُواْ ذُبَابٗا وَلَوِ ٱجۡتَمَعُواْ لَهُۥۖ

Aquellos que invocáis en vez de Allah no podrían crear ni una mosca, aunque todos se unieran para ello. [Al-Haý: 73].

Y Alah ha elegido de entre su creación mensajeros, y los ha preferido y favorecido por encima de otros. Y no hay entre ellos quien haya disputado con Alah su señorío, haya ordenado a la gente que le suplicaran o se haya

complacido con ello si la gente lo hiciese.

وَإِذۡ قَالَ ٱللَّهُ يَٰعِيسَى ٱبۡنَ مَرۡيَمَ ءَأَنتَ قُلۡتَ لِلنَّاسِ ٱتَّخِذُونِي وَأُمِّيَ إِلَٰهَيۡنِ مِن دُونِ ٱللَّهِۖ قَالَ سُبۡحَٰنَكَ مَا يَكُونُ لِيٓ أَنۡ أَقُولَ مَا لَيۡسَ لِي بِحَقّٖ

Cuando Allah diga: "¡Oh, ´Isa. [Jesús] hijo de Mariam. [María]! ¿Acaso tú dijiste a la gente: " Adórenme a mí y a mi madre como divinidades junto con Alah? "Dirá: " ¡Glorificado seas! No me corresponde decir algo a lo que no tengo derecho ". [Al-Ma´idah: 116].

Eran susceptibles a las enfermedades, y a la debilidad. De entre ellos quienes fueron asesinados, quienes enfermaron y fueron embrujados. Son seres humanos, comen y beben. Entonces, ¿cómo puede ser

una divinidad aquel que no se mantiene vivo si no es gracias al alimento?!

Y el mejor de toda la creación, nuestro profeta Muhammad, la paz y las bendiciones de Alah sean con él, sufrió la rotura de su incisivo lateral, sufrió una brecha en la cabeza y se cayó de su caballo rasgándose la piel del costado. Y rezó sentado a causa de las lesiones que sufrió por la caída.

Y suplicar a otro que no sea Alah, es un crimen terrible, dijo el Altísimo a su enviado, la paz y las bendiciones de Alah sean con él:

وَلَا تَدۡعُ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَنفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَۖ فَإِن فَعَلۡتَ فَإِنَّكَ إِذٗا مِّنَ ٱلظَّٰلِمِينَ

No invoques fuera de Allah aquello que no puede beneficiarte ni perjudicarte, porque si lo hicieras serías de los injustos. [Yunus: 106].

De sus tipos más extendidos es poner intermediarios entre Alah y su creación. Dijo Shaikh Al-islam, Allah tenga misericordia de él: «No ha establecido ninguno de los enviados a la creación, que busquen en los muertos que han sido piadosos en esta vida, los ausentes, o de los ángeles ni súplica ni intercesión. Esta es la base de la idolatría, pues los idolatras los habían cogido como intercesores. Dijo Allah el Altísimo:

وَيَعۡبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمۡ وَلَا يَنفَعُهُمۡ وَيَقُولُونَ هَٰٓؤُلَآءِ شُفَعَٰٓؤُنَا عِندَ ٱللَّهِۚ

Y adoran fuera de Alah aquello que no les perjudica ni les beneficia, y dicen" solo son nuestros intercesores ante Alah ". [Yunus: 18]. »

Y el mayor pecado sobre la tierra es invocar a otro junto con Alah, dijo Ibn Masud, Alah este complacido con él: «Dije: ¡Oh mensajero de Allah! ¿cuál es el más grande de los pecados? Dijo: **Que adjudiques a Alah un coparticipe cuando es Él quien que te ha creado**» (narrado por Al-bukhari y Muslim). Y ha prometido Alah el castigo para aquel que asocie a alguien con Él en la súplica. Dijo el Altísimo:

فَلَا تَدۡعُ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ فَتَكُونَ مِنَ ٱلۡمُعَذَّبِينَ

No invoques con Allah otra divinidad, pues si lo haces estarás entre los que reciben el castigo. [Ash-Shu´ara: 213]. Dijo Ibn ´Abbas, que Alah este complacido con él: «Advierte con esto también a otros (a parte del profeta, la paz y las bendiciones de Allah sean con él), le dice: Tu eres el más noble de la creación para mí, y (aun así) si adoraras a otra divinidad te castigaría».

Y no ha sido establecida la oración, la inclinación, la postración, y se han levantado las mezquitas por toda la tierra de Alah, sino para que se le invoque únicamente a Él, y que jamás se

invoque a nadie excepto a Él, dijo Alah ensalzado sea:

وَأَنَّ ٱلۡمَسَٰجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدۡعُواْ مَعَ ٱللَّهِ أَحَدٗا

Ciertamente los lugares de culto son solo para Allah, así que no invoquen a nada ni nadie junto con Alah. [Al-Yin: 18].

Aquel que suplica lo hace al Creador, y no a alguien que ha sido creado igual que él. Tampoco pide ayuda[1] de aquel que, como él, forma parte de los siervos de Allah, dijo el Altísimo:

إِنَّ ٱلَّذِينَ تَدۡعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ عِبَادٌ أَمۡثَالُكُمۡۖ فَٱدۡعُوهُمۡ فَلۡيَسۡتَجِيبُواْ لَكُمۡ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ

[1] En aquello que solo puede realizar Allah, alabado sea.

Aquello que adoran en vez de Allah son siervos igual que ustedes. Invóquenlos y que les respondan si creen que están en lo cierto. [Al-A´raf: 194].

Y el que está enterrado no escucha a aquel que le invoca, aunque lo eleve a la posición del señorío, y no posee nada para aquél que le pide la ayuda, aunque pretenda que tiene características divinas. Dijo el Altísimo:

وَٱلَّذِينَ تَدۡعُونَ مِن دُونِهِۦ مَا يَمۡلِكُونَ مِن قِطۡمِيرٍ

Aquellos a los que invocáis fuera de Allah no poseen ni la piel del hueso de un dátil. [Fatir: 13]. Y esta es una piel muy fina que separa el hueso de la carne del dátil.

إِن تَدۡعُوهُمۡ لَا يَسۡمَعُواْ دُعَآءَكُمۡ وَلَوۡ سَمِعُواْ مَا ٱسۡتَجَابُواْ لَكُمۡ

Si les invocan no los escuchan, y si escucharan no les responderían. [Fatir: 14].

Y los muertos son incapaces de salvarse a sí mismos, pues es imposible que salven a otros, dijo el Altísimo:

وَٱلَّذِينَ تَدۡعُونَ مِن دُونِهِۦ لَا يَسۡتَطِيعُونَ نَصۡرَكُمۡ وَلَآ أَنفُسَهُمۡ يَنصُرُونَ

Aquellos a los que invocan en vez de Alah no pueden salvarlos, ni salvarse a ellos mismos. [Al-A´raf: 197].

Aquel que suplica a otro en vez de Alah, sabe bien que aquello que invoca no le escucha ni le beneficia. Dijo Abraham, que la paz y las bendiciones

de Alah sean con él, a su pueblo acerca de ídolos que tenían:

هَلۡ يَسۡمَعُونَكُمۡ إِذۡ تَدۡعُونَ ٧٢ أَوۡ يَنفَعُونَكُمۡ أَوۡ يَضُرُّونَ ٧٣ قَالُواْ بَلۡ وَجَدۡنَآ ءَابَآءَنَا كَذَٰلِكَ يَفۡعَلُونَ

¿Acaso les escuchan esos ídolos cuando les suplican? ¿O son capaces de concederles algún bien o pueden acaso causarles algún mal? Respondieron: No, pero es lo que adoraban nuestros padres. [Ash-Shu´ara: 72-74].

Dijo Ibn Kathir que Alah tenga misericordia de él: «Admitieron que sus ídolos no tienen capacidad para hacer nada de esto, sino que imitaban a sus padres en lo que hicieron».

Y quien invoque y suplique a un muerto teniendo esperanza de que este le concederá algún beneficio o que le protegerá así de algún mal; no obtendrá, habiendo corrompido su religión, más que el cansancio. Dijo el Altísimo:

يَدۡعُواْ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُۥ وَمَا لَا يَنفَعُهُۥۚ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلضَّلَٰلُ ٱلۡبَعِيدُ ١٢ يَدۡعُواْ لَمَن ضَرُّهُۥٓ أَقۡرَبُ مِن نَّفۡعِهِۦۚ لَبِئۡسَ ٱلۡمَوۡلَىٰ وَلَبِئۡسَ ٱلۡعَشِيرُ

*Ellos invocan en lugar de Alah aquello que no puede perjudicarlos ni beneficiarlos. Están en un profundo extravío * Adoran aquello cuyo perjuicio es más patente que su supuesto beneficio. ¡Qué pésimo protector y compañero!.* [Al-Ha´y: 12-13].

El hecho de dirigirse por parte del suplicante en sus súplicas a las criaturas, en vez de dirigirse a Alah, y que pida ayuda a los vivos[1] y a los muertos es ciertamente una humillación para el alma, e infravaloración de ella.

Dijo el Imam Ahmad que Alah tenga misericordia de él: «Oh Alah! al igual que has protegido mi rostro de postrarse ante otro, protégelo también de que le suplique a otro que no seas Tú. No hay nadie capaz de aliviar de un mal o beneficiar excepto Tú».

Y no hay siervo que haya suplicado a alguien en vez de a Alah, que su

[1] En aquello que solo puede realizar Allah, alabado sea.

corazón se haya dirigido hacia otro o que le haya susurrado el demonio que se dirija a otros en lugar de dirigirse a Alah, que no haya tenido como consecuencia el sufrimiento de dificultades y preocupaciones que le hacen reflexionar y comprender la incapacidad de los ídolos a quien ha estado suplicando. Se hace claro para él entonces la debilidad de los ídolos y su inutilidad. Ha dicho Alah exaltado sea:

قُلۡ أَرَءَيۡتَكُمۡ إِنۡ أَتَىٰكُمۡ عَذَابُ ٱللَّهِ أَوۡ أَتَتۡكُمُ ٱلسَّاعَةُ أَغَيۡرَ ٱللَّهِ تَدۡعُونَ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ٤٠ بَلۡ إِيَّاهُ تَدۡعُونَ فَيَكۡشِفُ مَا تَدۡعُونَ إِلَيۡهِ إِن شَآءَ وَتَنسَوۡنَ مَا تُشۡرِكُونَ

Diles acaso si les llegara el castigo de Alah o (los sorprendiera) la hora de la resurrección, ¿suplicarían a alguien en vez de a Alah? Es a Él a quien invocan

cuando los azota un mal, y entonces olvidan a los incapaces ídolos que le asociaron. Y Alah, si quiere, es quien puede librarlos del mal. [Al-An´am: 40-41].

Aquel que sabe que Alah es el único soberano de todo, independiente de toda su creación, no se dirige a otro buscando un beneficio, y no tiene esperanza excepto en Alah. Ha dicho exaltado sea:

قُلِ ٱدۡعُواْ ٱلَّذِينَ زَعَمۡتُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ لَا يَمۡلِكُونَ مِثۡقَالَ ذَرَّةٖ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَلَا فِي ٱلۡأَرۡضِ وَمَا لَهُمۡ فِيهِمَا مِن شِرۡكٖ وَمَا لَهُۥ مِنۡهُم مِّن ظَهِيرٖ

Diles: " Invoquen a quien quieran en lugar de Alah, pero sepan que los ídolos no pueden beneficiar ni perjudicar

ni siquiera en el peso de una partícula, tanto en los cielos como en la Tierra, ni tienen participación alguna en el poder divino, ni tampoco Él tiene ayudantes entre ellos. [Saba: 22].

Y cuando le sorprende la muerte a alguno de aquellos que adoran a otros en vez de Alah, intenta librarse de la culpa de lo que ha hecho:

ٱلَّذِينَ تَتَوَفَّىٰهُمُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ ظَالِمِيٓ أَنفُسِهِمۡۖ فَأَلۡقَوُاْ ٱلسَّلَمَ

Cuando los ángeles tomen las almas de quienes hayan sido injustos con sí mismos, cayendo en la idolatría, y se entreguen. [An-Nahl: 28]. Es decir, en ese momento intentan hacer creer que escuchan y obedecen el mensaje de Alah, entonces dirán:

مَا كُنَّا نَعۡمَلُ مِن سُوٓءٖ

No cometimos ningún mal. [An-Nahl: 28].

Y el día del juicio será levantado el velo que no permitía al hombre ver la realidad, y será consciente de la incapacidad todas las criaturas. Después, será testigo de cómo intentan zafarse de la culpa aquellos que invocaban ídolos en vez de Alah. Dijo el Altísimo:

حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءَتۡهُمۡ رُسُلُنَا يَتَوَفَّوۡنَهُمۡ قَالُوٓاْ أَيۡنَ مَا كُنتُمۡ تَدۡعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِۖ قَالُواْ ضَلُّواْ عَنَّا

Cuando se les presenten Mis ángeles enviados para tomar sus almas les dirán: "¿Dónde están aquellos ídolos que invocaban en vez de Alah?" Ellos

responderán: "Nos han abandonado". [Al-A´raf: 37]. Es decir, nos han abandonado y ya no tenemos esperanza de que nos puedan beneficiar o perjudicar.

Y Alah se enfada con aquel que invoca y suplica a otro que no sea Él, y lo hace ingresar al infierno eternamente. Dijo el profeta Muhammad, paz y las bendiciones de Alah sean con él: «**Quien muera siendo de aquellos que invocan a otros junto con Alah entrará al infierno**» (Narrado por Al-Bukhari y Muslim).

A continuación, musulmanes:

La súplica es una importante adoración. Con ella se distingue el

monoteísta de quien no lo es, y es de los caminos más fáciles que tiene el Shaytan para corromper la religión de los siervos. Dijo Ibn Al-Qayim: «Pedir las necesidades a los muertos, pedirles ayuda y dirigirse a ellos; es el origen y la esencia de la idolatría en el mundo».

El musulmán dedica su corazón, su adoración y sus acciones únicamente a Alah. Y reconoce la diferencia entre el creador y la creación en cuanto a su conocimiento, su intención y su amor por Él, pues reconoce a cada cual su derecho y su estatus. Y no le atribuye al uno lo que es del otro, pues al Señor, le pertenece la adoración, la súplica, el temor y la esperanza de alcanzar su favor. Y los mejores de sus criaturas,

merecen el amor y el seguimiento, aprendiendo de ellos a comportarse correctamente, y merecen el respeto y la buena reputación.

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًۚا فِطْرَتَ ٱللَّهِ ٱلَّتِي فَطَرَ ٱلنَّاسَ عَلَيْهَاۚ لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ ٱللَّهِۚ ذَٰلِكَ ٱلدِّينُ ٱلْقَيِّمُ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

Conságrate al monoteísmo, que es la inclinación natural con la que Alah creo a la gente. La religión de Alah es inalterable y esta es la forma de adoración verdadera, pero la mayoría de la gente lo ignora. [Ar-Rum: 30].

Que Alah me bendiga y os bendiga con el grandioso Corán…

La segunda parte del sermón

Todas las alabanzas son para Alah por sus innumerables bendiciones, y para Él es el agradecimiento por ser quien nos guía y nos favorece. Atestiguo que nadie merece ser adorado excepto Alah, Único, sin asociados, engrandeciendo su posición como se merece. Y atestiguo que nuestro profeta Muhammad es su siervo y mensajero, la paz y las bendiciones de Alah sean con él, y con sus familiares y compañeros.

A continuación:

Lo más apreciado que se le ha otorgado al siervo, es el monoteísmo. Y la mayor bendición que existe es que se

mantenga firme sobre él hasta que se encuentre con Alah, pues por actuar acorde al monoteísmo, aunque sea lo mínimo, se salva de permanecer eternamente en el infierno. Y actuar acorde a él en su máxima expresión, salva de entrar al infierno de forma temporal.

Y el demonio tiene muchos trucos y formas de hacer dudar, con las que desvía a los siervos de su religión. Y no hay ninguna ambigüedad o asunto que haga dudar, que se cruce en el camino del siervo, que no tenga algo que pueda confundirlo y llamarlo a seguir este asunto o creer en su veracidad. Pues quien busque la salvación debe proteger su monoteísmo y su creencia recitando

el Corán, reflexionando y buscando comprender sus significados, con la adquisición del conocimiento y alejándose de los asuntos dudosos y ambiguos.

Después sepan que Alah os ha ordenado que pidáis bendiciones por su mensajero…

خطبة الجمعة

٢٠/ ٢/ ١٤٤٤ هـ

2022/9/16 م

فضيلة الشيخ الدكتور

د. عبدالمحسن بن محمد القاسم

إمام وخطيب المسجد النبوي الشريف

بعنوان

الدعاء برهان العبودية

ترجمة باللغة الإسبانية

a-alqasim.com